|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Женева, 18 мая 2023 года |
| Осн.: | **Коллективное письмо 5/13 БСЭ** SG13/TK | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 13‑й Исследовательской комиссии  – Академическим организациям − Членам МСЭ |
| Тел.: Факс: Эл. почта: Веб-страница: | +41 22 730 5126 +41 22 730 5853 [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) <https://itu.int/go/tsg13> |

|  |  |
| --- | --- |
| **Предмет**: | **Собрания Рабочих групп 1, 2 и 3/13, Женева, 26 июля 2023 года** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в следующих собраниях РГ 1/13 (*IMT-2020 и дальнейшие поколения: сети и системы*), РГ 2/13 (*Облачные вычисления и обработка данных*) и РГ 3/13 (*Развитие сетей, доверие и организация квантовых сетей*), которые планируется провести в штаб-квартире МСЭ в Женеве 26 июля 2023 года.

Открытие собрания РГ 1/13 состоится в 09 час. 30 мин., собрание РГ 2/13 начнется в 11 час. 15 мин., а собрание РГ 3/13 откроется в 14 час. 30 мин. Регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. при [входе в здание "Монбрийан"](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Информация о распределении залов заседаний будет представлена на экранах, расположенных при входах в здания штаб-квартиры МСЭ, а также в онлайновом режиме [по ссылке](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

Документация, подробные сведения о регистрации и дистанционном участии и другая актуальная информация размещены на домашней странице [исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2022-2024/13/Pages/default.aspx). Собрание будет проходить только на английском языке без устного перевода.

Кроме того, перед собраниями рабочих групп состоится семинар-практикум на тему "*Тенденции в области будущих технологий к 2030 году*", который будет проходить в штаб-квартире МСЭ в Женеве 24 и 25 июля 2023 года.

Основная задача собраний рабочих групп – рассмотреть вопрос о начале процесса утверждения (согласования) нижеследующих проектов Рекомендаций МСЭ-Т, в соответствующих случаях, в зависимости от результатов собраний групп Докладчиков, проводимых в мае-июле 2023 года.

РГ 1/13:

• Y.IMT2020-qos-cg "Требования к обеспечению QoS для облачных игр, поддерживаемые IMT‑2020" (Вопрос 6/13)

• Y.IMT2020-qos-mon "Требования к контролю качества обслуживания и структура для IMT-2020 и дальнейших поколений" (Вопрос 6/13)

• Y.QKDN-qos-iw-req "Требования к обеспечению QoS при взаимодействии QKDN" (Вопрос 6/13)

• Y.QKDN-qos-ml-fa "Квантовые сети распределения ключей: Функциональная архитектура обеспечения качества обслуживания на базе машинного обучения ” (Вопрос 6/13)

• Y.ICN-SEAN "Архитектура и функциональная структура для локальной, эластичной и автономной сети ICN" (Вопрос 22/13).

• Y.FMSC-SC "Непрерывность обслуживания фиксированной, подвижной и спутниковой связи в сети IMT-2020 и дальнейших поколений" (Вопрос 23/13)

РГ 2/13:

• Y.bDDN-NVReqCap "Функциональные требования к организации сетей с большими данными и функциональная архитектура программируемости сетей" (Вопрос 7/13)

• Y.Arch-INRA "Функциональная архитектура для интеллектуального информирования о сетевых требованиях" (Вопрос 7/13)

• Y.RaaS-reqts "Облачные вычисления – Функциональные требования к робототехнике как услуге" (Вопрос 17/13)

РГ 3/13:

• Y.ous "Обзор "умного" сельского хозяйства на основе сетей" (Вопрос 1/13)

• Y.arsm "Модель обслуживания для человеко-ориентированного руководства с AR" (Вопрос 1/13)

• Y.QKDN-iwac "Взаимодействие сетей квантового распределения ключей – функциональные требования" (Вопрос 16/13)

• Y.trust-arch "Функциональная архитектура для предоставления услуг с возможностью установления доверия" (Вопрос 16/13).

• Y.trust-an "Обзор доверия к автономным сетям" (Вопрос 16/13)

• Y.QKDN-rsfr (Y.3815) "Сети квантового распределения ключей – структура устойчивости" (Вопрос 16/13)

Повестка дня собраний Рабочих групп 1/13, 2/13 и 3/13 включает также рассмотрение исходящих заявлений о взаимодействии и будущих планов работы. Как было решено на собрании ИК13 в марте 2023 года, если позволит время, эти собрания также рассмотрят вопрос о начале работы по новым направлениям работы.

Практическая информация о собраниях приведена в **Приложении A**. Проект **повестки дня** собраний, подготовленный председателями Рабочих групп 1/13, 2/13, 3/13, содержится в **Приложении В**.

Основные предельные сроки:

|  |  |
| --- | --- |
| 26 мая 2023 г. | – Представление вкладов Членов МСЭ-T, для которых запрашивается письменный перевод: <http://itu.int/net/ITU-T/ddp/> |
| 14 июня 2023 г. | – Представление запросов на (электронные) стипендии (через формы на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2022-2024/13/Pages/default.aspx)); подробную информацию см. в Приложении А) |
| 26 июня 2023 г. | – Предварительная регистрация (через онлайновую форму регистрации на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2022-2024/13/Pages/default.aspx))  – Представление запросов о письмах для содействия в получении визы (через онлайновую форму регистрации, подробную информацию см. в Приложении А) |
| 13 июля 2023 г. | – [Представление вкладов Членов МСЭ-Т (с использованием опции "Непосредственное размещение документов")](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,  A black text on a white background  Description automatically generated with medium confidenceСейдзо Оноэ Директор Бюро  стандартизации электросвязи | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg13 ИК13 МСЭ-T |
| Последняя информация о собрании |

**Приложения**: 2

Приложение A

Практическая информация о собрании

**МЕТОДЫ И СРЕДСТВА РАБОТЫ**

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Вклады Членов следует представлять, используя опцию "[Непосредственное размещение документов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)"; проекты временных документов (TD) следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ-Т, имеющими [учетную запись МСЭ c доступом TIES](http://www.itu.int/TIES/).

**РАБОЧИЙ ЯЗЫК**: Собрания рабочих групп будут проводиться только на английском языке без устного перевода.

Делегаты могут воспользоваться средствами **БЕСПРОВОДНОЙ ЛВС**, расположенными во всех залах заседаний МСЭ. Подробная информация представлена на месте и на веб-сайте МСЭ-Т (<https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/default.aspx>).

**ЯЧЕЙКИ С ЭЛЕКТРОННЫМ ЗАМКОМ** доступны на протяжении собрания по электронному пропуску делегата МСЭ-Т с функцией RFID. Ячейки с электронным замком расположены на уровне входа и на первом цокольном этаже здания МСЭ "Башня", а также на нижнем (ground) этаже здания "Монбрийан".

**ПРИНТЕРЫ** расположены в зонах отдыха для делегатов и вблизи всех [основных залов заседаний](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Для того чтобы избежать необходимости устанавливать драйверы на свои компьютеры, документы можно распечатать "электронным путем", направив их по электронной почте на желаемый принтер. Подробные сведения приводятся по адресу: <https://itu.int/go/e-print>.

**ПОРТАТИВНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ** доступны для делегатов в Службе помощи МСЭ ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)); они предоставляются по принципу "первым пришел – первым обслужен".

**ИНТЕРАКТИВНОЕ ДИСТАНЦИОННОЕ УЧАСТИЕ**: Для обеспечения дистанционного участия во всех собраниях рабочих групп будет использоваться инструмент [MyMeetings](https://remote.itu.int/). Для получения удаленного доступа делегаты должны пройти регистрацию на собрание. Участникам следует принять к сведению, что, как правило, собрание не будет задерживаться или прерываться из-за невозможности какого-либо дистанционного участника подключиться, прослушивать или выступить, по усмотрению председателя. В случае если качество речевого сигнала дистанционного участника признается неудовлетворительным, председатель может прервать дистанционного участника и воздерживаться от предоставления этому участнику слова до устранения проблемы. По усмотрению Председателя рекомендуется использовать чат собрания для содействия эффективному управлению использованием времени в ходе сессий.

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ, СТИПЕНДИИ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ**: Предварительная регистрация является обязательной, и ее следует провести в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. Как указано в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в системе регистрации МСЭ-Т требуется утверждение заявок на регистрацию координатором; порядок настройки автоматического утверждения этих заявок описан в [Циркуляре 118 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118). Некоторые опции в регистрационной форме применимы только к Государствам-Членам, в том числе функция запросов на предоставление стипендий и электронных стипендий. Членам МСЭ предлагается по мере возможности включать в свои делегации женщин.

**СТИПЕНДИИ**: В целях содействия участию представителей из [отвечающих критериям стран](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2022/ListEligibleCountries2022.pdf) для данного заседания предлагаются **два вида** стипендий, при условии наличия финансирования:

• **частичная личная стипендия**; и

• **электронная стипендия**.

В рамках электронных стипендий предоставляется возмещение затрат на подключение на время проведения мероприятия. Для личных стипендий может быть предоставлено до двух частичных стипендий на страну, покрывающих только соответствующие суточные (предусмотренные для покрытия расходов на проживание, питание и непредвиденных расходов). Организация подающего заявку на получение стипендии покрывает оставшуюся часть расходов на участие.

В соответствии с Резолюцией 213 (Дубай, 2018 г.) Полномочной конференции настоятельно рекомендуется при назначении стипендий учитывать гендерный баланс, а также включение лиц с ограниченными возможностями и особыми потребностями. При принятии решений о предоставлении стипендий будут учитываться следующие критерии: имеющийся бюджет МСЭ; активное участие, в том числе представление соответствующих письменных вкладов; справедливое распределение между странами и регионами; направление запросов лицами с ограниченными возможностями и особыми потребностями; и гендерный баланс.

Формы запросов на предоставление стипендий обоих видов доступны на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2022-2024/13/Pages/default.aspx). **Запросы на предоставление стипендий должны быть получены не позднее 14 июня 2023 года** и направлены по электронной почте по адресу [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) или по факсу +41 22 730 5778. **До направления запроса на предоставление стипендии необходима регистрация (утвержденная координатором)**, и настоятельно рекомендуется зарегистрироваться для участия в мероприятии и начать процесс подачи запроса по меньшей мере за семь недель до собрания.

**ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: Если требуется, визы следует запрашивать до даты прибытия в Швейцарию в посольстве или консульстве, представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда. Предельные сроки могут различаться, поэтому предлагается уточнить сроки в соответствующем представительстве и подавать заявку заблаговременно.

В случае возникновения трудностей Союз на основании официального запроса представляемых вами администрации или объединения может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы. Подготовка письма, содержащего просьбу о выдаче визы, занимает, как правило, 15 дней после утверждения регистрации координатором от вашей организации по вопросам регистрации. Вследствие этого запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы **не менее чем за один месяц до начала собрания**. Вопросы следует направлять в Секцию поездок МСЭ ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) с пометкой "**визовая поддержка" (visa support**).

**ПОСЕЩЕНИЕ ЖЕНЕВЫ: ГОСТИНИЦЫ, ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ**

**ПОСЕТИТЕЛИ ЖЕНЕВЫ**: Практическая информация для делегатов, участвующих в собраниях МСЭ в Женеве, содержится по адресу: <https://itu.int/en/delegates-corner>.

**СКИДКИ В ГОСТИНИЦАХ**: Ряд гостиниц в Женеве предлагают льготные тарифы для делегатов, принимающих участие в собраниях МСЭ, и предоставляют карту, которая обеспечивает бесплатный доступ к системе общественного транспорта Женевы. Список соответствующих гостиниц и руководство по запросу скидки, содержатся по адресу: <https://itu.int/travel/>.

ANNEX B

**Meetings of Working Parties 1/13, 2/13 and 3/13  
Geneva, 26 July 2023**

Draft agenda

1 Opening remarks and welcome

2 Approval of the agenda for the plenary meetings of Working Parties 1, 2 and 3/13

3 Review the results of Rapporteur Group meetings (May – July 2023)

4 Consent of draft Recommendations

5 Approval of Outgoing Liaison Statements

6 Agreement on future activities

7 (Time permitting) Agreement on new work items

8 Miscellaneous

9 Closure of the meeting

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_